LUCIA PAPINI

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

UNIVERSITÀ DI PISA - 2010-2013
Laurea specialistica in *Traduzione Letteraria e Saggistica* EN/DE>IT

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PERUGIA - 2006-2009
Laurea triennale in *Mediazione linguistica applicata per le istituzioni internazionali*

COMBINAZIONI LINGUISTICHE

INGLESE	>	ITALIANO
TEDESCO	>	ITALIANO
FRANCESE	>	ITALIANO

FORMAZIONE CONTINUA

- **Cat tools e Trados Studio**
- **La traduzione giuridica** di Dr. Barbara Arrighetti - STL Formazione
- **La traduzione finanziaria** di Dr. Davide de Leo
- **La traduzione del diritto privato dal tedesco all'italiano** di Dr. Marco Montemarano - STL Formazione

CONTATTI :

mobile +39 342 06 70 829

papini.luci@gmail.com

www.linkedin.com/in/luciapapini

Via E. Schiaparelli, 2 - Arezzo 52100 - ITALY

ESPERIENZA PROFESSIONALE

TRADUTTRICE FREELANCE

in corso

Traduzioni e revisioni dalle lingue inglese, francese e tedesco verso l'italiano per agenzie, professionisti e privati, di tutti i tipi di documenti relativi ai settori:

- giuridico, economico e finanziario
- business e corporate
- arredamento, interior design e architettura
- manualistica tecnica
- industria del turismo.

ASSISTENTE AMMINISTRATIVA E FINANZIARIA

Tiripelli & Partner srl - Trend Group Italy - DECO TREND MONACO | Marzo 2020 - in corso

- Lingua di lavoro: francese
- Settore: arredamento luxury e interior desing
- Gestione della contabilità, fatturazione, partite sospese, piazzamento bonifici e operatività estero per attività a Montecarlo (MC)
- Redazione e traduzione di diversi documenti (finanziari, contabili, attestati, report, verbali e comunicazioni di vario genere) e accordi in francese, inglese e italiano.

.

BACK OFFICE & FRONT OFFICE RECEPTIONIST

Galileo Palace Hotel | gennaio 2014 - gennaio 2020

- Gestione della corrispondenza nazionale e internazionale
- Attività di traduzione in ambito turistico
- Elaborazione di testi
- Attività di contabilità

INSEGNANTE DI LINGUA ITALIANA TL

Società Dante Alighieri | Norimberga, Germania settembre 2012 - gennaio 2013

- Corsi di italiano L2 per studenti madrelingua tedeschi
- Organizzazione e partecipazione ad eventi culturali presso la società ospitante

IN COMPLIANCE WITH THE GDPR AND THE ITALIAN LEGISLATIVE DECREE NO. 196 DATED 30/06/2003, I HEREBY AUTHORIZE YOU TO USE AND PROCESS MY PERSONAL DETAILS CONTAINED IN THIS DOCUMENT.